

XBOX ONE

# BATTLEFIELD 1™

DICE™





**警告** 在您開始玩遊戲之前，請詳讀 Xbox One™ 以及其他任何配件說明書內重要的安全及健康資訊。[www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support)。

### 進行視訊遊戲的重要健康警告

#### 光刺激誘發癲癇症

有極少數的人在觀看一些視覺影像時可能會突然癲癇發作。這些影像包括電玩遊戲中出現的閃光或圖形。甚且連沒有突然發病或癲癇史者也可能在進行電玩遊戲時，出現類似癲癇症狀。這類未經診斷的症狀稱為「光刺激誘發癲癇症」。

癲癇症狀包括頭昏眼花、視幻覺、眼部或臉部抽搐、手腳痙攣、暫失方向感、精神混淆或者暫時失去意識。癲癇發作時可能因為失去意識或抽筋之故，跌落地面而受傷或碰撞到周遭物品。

若出現以上所述任何症狀，請立即停止該遊戲並送醫診斷。家長應該在場看顧或者詢問其是否有以上症狀。相較於成人，兒童及青少年更有可能發生此類癲癇症。若要降低誘發光刺激誘發癲癇症的風險，可以進行下列預防措施：

- 待在距離螢幕較遠的地方
- 使用較小的螢幕
- 在照明充足的室內進行遊戲
- 不要在感覺疲累或倦怠時進行遊戲

如果您自己或您的親友有癲癇史，請在進行遊戲之前先與醫師諮詢。

# 目錄

1914 至 1918 年 - 世界大戰 ..03	多人模式..... 10
控制 ..... 03	支援 ..... 19
主選單.....06	有限保固 .....21
戰役 .....07	需要協助? .....22

## 1914 至 1918 年 - 世界大戰

第一次世界大戰 — 或「以戰止戰」— 將時間設定在現代時期的武裝衝突階段。正如歐洲因為在工業化時代製造出的武器而變得飽和，這些帝國間脆弱的同盟關係，也在此世界上從未見過之最具破壞力的戰爭到來時完全崩解。

在《Battlefield™ 1》中，玩家可體驗到戰爭中最重要的一些大小戰役。請和您的同伴一起來體驗第一次世界大戰。

## 控制

### 徒步

移動	
查看	
跳躍/跳過/打開降落傘	
裝填彈藥/互動	
拾起	 (按住)
切換武器	
蹲下	
臥倒	 (按住)
衝刺	
近戰	
手榴彈	
使用雙筒望遠鏡 (僅限單一玩家)	 (按住)
索敵	 (點按)
瞄準	 (按住)

## 徒步 (續)

窺視/傾身 (從掩護之後)	 (按住)
快速訊息 (僅限多人模式)	 (按住)
開火	
配件	
配備 1	
配備 2	
射擊模式	
投擲誘餌 (僅限單一玩家)	視圖按鈕
檢視地圖 (僅限多人模式)	視圖按鈕
遊戲選單	選項按鈕
得分板 (僅限多人模式)	選項按鈕 (按住)

## 在馬上

移動	
查看	
裝填彈藥	
上馬/下馬	 (按住)
拔出/收回騎兵軍刀	
加速	
手榴彈	
使用雙筒望遠鏡 (僅限單一玩家)	 (按住)
標記敵人 (僅限單一玩家)	 (點按)
變更視角 (瞄準時)	
瞄準	 (按住)
快速訊息 (僅限多人模式)	 (按住)
開火/揮動騎兵軍刀	
檢視地圖 (僅限多人模式)	視圖按鈕
遊戲選單	選項按鈕
得分板 (僅限多人模式)	選項按鈕 (按住)

## 載具內

駕駛	
查看	
切換座位	
裝填彈藥	
離開	 (按住)
切換武器	
切換鏡頭	
開火	
索敵	
快速訊息 (僅限多人模式)	 (按住)
剎車/倒退	
加速	
縮放	
配備 1	
配備 2	
檢視地圖 (僅限多人模式)	視圖按鈕
遊戲選單	選項按鈕
得分板 (僅限多人模式)	選項按鈕 (按住)

## 機內

偏擺	
加速/減速	
俯仰	
翻滾 (多人模式) / 轉彎 (單一玩家)	
切換座位	
離開	(按住)
索敵 (僅限多人模式)	
快速訊息 (僅限多人模式)	(按住)
瞄準	(按住)
開火	
檢視地圖 (僅限多人模式)	視圖按鈕
遊戲選單	選項按鈕
得分板 (僅限多人模式)	選項按鈕 (按住)

# 主選單

- 重點** 利用個人化的遊戲遊玩建議、朋友更新、社群影片、進度、提示和編輯推薦內容，開始您的《Battlefield 1》體驗。
- 多人模式** 從行動模式到快速遊戲，這裡是設定線上多人模式選項的地方。
- 戰役** 可選擇六個情節導向的戰爭故事，每個都發生在不同的地點並有不同的挑戰。
- 士兵** 追蹤您的線上多人模式狀態與成就，或自訂您的裝備。
- 更多** 這裡提供您的百科選擇、選項、RSP、製作群，以及高級版升級選項。

# 戰役

## 戰爭故事

從義大利阿爾卑斯山脈的高聳山峰，到內夫得沙漠的無垠黃沙，《Battlefield 1》戰役透過一幕幕的戰爭故事深入描繪第一次世界大戰的全景。

注意：完成選擇性的挑戰或找到隱藏的野戰手冊，能獲得可在多人模式中使用的武器或載具改造物品。

### 序幕：鋼鐵風暴

加入哈萊姆地獄戰士行列，進行劇烈的戰鬥。

### 至上權威

在戰爭主戰線的西線戰場，飛上藍天進行兩個飛行員間的纏鬥。

### 事在人為

與傳奇的 T.E.勞倫斯一起馳騁，任務就是要打破鄂圖曼帝國對阿拉伯半島的束縛。

### 浴血之戰

駕駛當時新興技術的坦克，與最不可能的夥伴組成隊伍，穿梭於敵人戰線最後方。

### 薩伏依萬歲

突破義大利阿爾卑斯山脈，挑戰奧匈帝國的軍事指揮中樞。

### 傳令兵

奔馳穿過加里波里登陸的混亂區域，代表您的澳紐聯軍指揮官傳送重要訊息。

## 遊戲畫面



### 準星

畫面中央的準星，代表你所瞄準的方向。配備的武器類型不同，外觀跟著改變。

### 裝備

這會顯示目前裝備的配備，以及你目前武器的選取射擊模式。

### 小地圖

小地圖顯示你當前的位置及你已發現的任何敵人。小地圖的框線會閃爍黃色或紅色，來表示敵人的警戒等級。若要在小地圖上追蹤敵人，請透過雙筒望遠鏡查看敵人並按下 **RB**。遊戲中會有箭頭出現在他們頭上，以利追蹤他們。其他等級的敵人會有半透明圖示。

### 玩家狀態

這裡可看到目前的彈匣、總彈藥量、射擊模式、手榴彈數量和生命狀態。

# 進行遊戲

## 戰爭故事畫面

每個戰爭故事前的簡介，讓您檢查狀態、目標和收集品。

## 索敵中

點按  可使用準星持續偵察敵人。或者按住  使用雙筒望遠鏡進行遠距偵察。

## 敵人感知、分散注意力和匿蹤塗裝

在敵人頭部上方的「警覺量表」顯示敵人有多接近能發現你的位置。量表愈亮，敵人就愈接近能發現你的位置。量表從中立的白色變成黃色表示敵人正在搜索此區域，最後變成紅色表示您已經被發現。保持低姿勢遠離敵人視線，緩慢移動避免被發現，或是按下檢視按鈕向另一方向投擲彈殼來分散敵人注意力。一旦「警覺量表」變成紅色時，敵人就會發動攻擊。如果被發現時，躲避敵人的視線可降低其警覺程度。

# 多人模式

注意：需要具備 Xbox Live 金會員資格才能使用線上多人模式功能。

## 遊戲畫面



## 準星

準星會出現在螢幕中央，指明您瞄準的目標。配備的武器類型不同，外觀跟著改變。

這個準星代表腰射時的武器準度，注意形狀與大小會隨遊戲中特定情況變化。

## 比賽狀態

這裡顯示目前比賽的目標、剩餘時間和分數。有時候你也會在這裡看到其他遊戲模式特定資訊。

## 小地圖

在多人模式比賽中，小地圖會顯示目標、隊友、敵人、精英級可拾取物品和載具的位置。如果你或你的盟軍發現到敵人，他們只會顯示在小地圖上。與裝備或遊戲遊玩有關的其他圖示也會顯示在這裡。

## 小隊成員

顯示指派給你的小隊成員的目前兵種與狀態。星號圖示表示位於清單最上方的目前小隊隊長。

## 玩家狀態

這裡可看到目前的彈藥、手榴彈、射擊模式和生命狀態。

## 裝備

這會顯示目前裝備的配備，以及你目前武器的選取射擊模式。

## 擊殺通知

當玩家在多人比賽中被擊殺時出現通知，顯示攻擊者、遭擊殺者和武器類型。此選項預設為隱藏。

# 連線到伺服器

透過快速比賽連線到多人模式可隨機與其他玩家進行比賽。《Battlefield 1》共有三種不同的伺服器類型：

## 官方

官方伺服器提供針對新玩家設計的嚴格預設設定。

## 排名

排名伺服器將預設伺服器的標準設定變更為挑戰更有經驗的玩家。

## 無排名

無排名伺服器使用大幅改變遊戲進行方式的設定。在無排名伺服器不會提供排名情況。

## 小隊設定畫面

每次連線到多人模式時，你可以選擇加入一個小隊或建立新的小隊。一個小隊最多只能有五個玩家。小隊隊員可以互相指定。

### 私人小隊

私人小隊只允許玩家好友加入。

### 小隊隊長

所有小隊都有一個小隊隊長，隊長身分以玩家名稱旁的星號表示。小隊隊長是小隊中唯一可以下達命令的成員。

## 部署畫面



部署畫面提供目前比賽之地圖的概覽。使用 **○** 選擇小隊隊員、基地或載具，然後按下 **A** 就會出現在該位置。

您可以透過畫面下方的選單列，快速選擇你的兵種和配備，或是開啟自訂畫面進一步設定你的裝備。按下 **LB** 或 **RB** 可切換兵種，按下 **T** 或 **RT** 可切換裝備。



# 配備、載具套件和精英級物品

## 防毒面具

使用防毒面具可保護自己不受有害氣體侵害，但請小心：戴上面具不僅會妨礙你的視野，也會降低你的腰射能力。

## 維修工具

維修工具是保持載具可戰鬥狀態的重要關鍵。載具受到的損害越多，進行必要維修工作所花的時間就越長。在多人模式中，支援兵、飛行員和坦克兵兵種預設會攜帶維修工具。

## 騎兵軍刀

騎兵軍刀可在步行或騎馬時使用，是不引發騷動就能對付敵人的關鍵。

## 刺刀

你的主要武器上可以裝備刺刀，這可在奔跑時用來進行致命的衝鋒。

## 精英級物品

《Battlefield 1》新增了可在地圖上的不同地方找到的精英級物品，這是一次性使用的拾取物品，可提供您新的配備、自訂裝備以及換裝軍服。精英級物品升級不能透過自訂畫面設定，只在您被擊殺前或比賽結束前有效。

## 更多配備

繃帶包	自動回復單一士兵的血量。
醫療用針筒	急救隊友。
醫護箱	自動恢復鄰近隊友的血量。
彈藥包	補充單一士兵的彈藥。
彈藥箱	補充鄰近隊友的彈藥。
迫擊炮	提供多種類型的砲火支援。
絆索炸彈	用來觸發各種類型的對人地雷。
反坦克手榴彈	威力強大的反坦克手榴彈。
炸藥	具有引爆器的爆裂物，用來對付載具。
反坦克地雷	行駛通過時可造成嚴重損害。
吸附性地雷	可吸附在載具上，裝上後很快就會爆炸。
反坦克火箭砲	發射穿甲彈的可部署型固定槍砲。
步槍榴彈	發射不同類型的遠距榴彈。
K 彈	可造成載具損害的穿甲彈。
信號槍 — 偵查	可偵察圓形範圍敵方士兵和部署之配備。
信號槍 — 閃光	致盲敵人士兵。
壕溝潛望鏡	代替你的隊友從遠距離偵察敵人士兵。
狙擊手誘餌	發射誘餌的玩家會被對方隊伍發現。
狙擊手護盾	部署以提供額外保護的護盾。

## 載具套件

每個載具套件都提供獨特的裝配配置與外觀設計。請選擇最適合您遊玩風格的載具套件。

巡航驅逐坦克	立即維修；放出煙霧
迫擊砲巡航坦克	發射煙霧彈幕；發射毒氣彈幕
小隊支援巡航坦克	履帶修復；卸下補給品
重型火焰發射器坦克	履帶修復；放出煙霧
重型突破坦克	緊急修復；卸下補給品
重型突擊坦克	履帶修復；放出煙霧
輕型側翼攻擊坦克	履帶修復；部署反坦克地雷
輕型榴彈砲坦克	緊急修復；放出煙霧
輕型近距離支援坦克	履帶修復；卸下補給品
防空裝甲車	緊急修復；放出煙霧
火砲裝甲車	緊急修復；部署反坦克地雷
火砲迫擊砲車	發射煙霧彈幕；發射毒氣彈幕
火焰風暴轟炸機	機翼維修
彈幕轟炸機	偵察相機
魚雷轟炸機	機翼維修
坦克獵人攻擊機	機翼維修
地面支援攻擊機	部署熱誘彈
飛船毀滅者攻擊機	部署加速器
戰壕戰鬥機	部署熱誘彈
空戰機	緊急修復
轟炸機殺手	部署加速器

## 索敵時

敵人進入視線範圍時，按下 **RB** 可以偵察敵人，並在小地圖上標記敵人位置讓隊友知道。

## 快速訊息

快速訊息系統可讓你將基本指令和要求快速傳送給隊友。按住 **RB** 可開啟「快速訊息」選單，移動右搖桿可選擇訊息，然後放開 **RB** 即可傳送。

玩家也可以在遊戲中指著隊友然後按下 **RB**，以傳送內容相關訊息。使用此功能可告知隊友你需要彈藥、生命值或運載。

小隊隊長擁有額外的功能：指派隊員要完成的目標。玩家完成這些小隊命令可獲得額外的點數。

## 遊戲模式

### 行動模式

行動模式是《戰地風雲》系列的新功能，可讓玩家有機會在多條戰線上參與大型戰爭。在行動模式中，目前一局的結果將帶入下一張地圖，讓你的小隊可以進行一系列緊密連結的戰役戰鬥。

這混合了征服、突擊和突襲模式，讓玩家可進行控制不同區域的戰鬥。巨獸級載具—包括飛船、裝甲列車和無畏艦—會出現支援失敗的隊伍。

## 征服

這是經典的《戰地風雲》模式，在征服模式中，每個隊伍都必須佔領並控制地圖上的要點。進入攻佔點半徑範圍內，即可幫隊伍成功攻佔要點。在比賽中控制更多的旗幟並擊敗敵人，就越能確保隊伍獲得勝利。

## 搶攻

搶攻模式與征服模式非常相似，但玩家的重生地點更少，而且不能使用載具。

## 戰爭信鴿

這種新模式讓隊伍透過攜帶信鴿完成傳送訊息任務。當您找到信鴿後，寫下訊息然後放飛信鴿。這些信鴿在飛行途中可以被擊落，所以搜尋敵對隊伍的信鴿可以做為最後致勝的手段。第一個成功傳送訊息的隊伍贏得此回合的勝利。

## 突襲

突襲模式是另一個《戰地風雲》系列經典模式，進攻方隊伍突擊防守方隊伍用來呼叫砲火打擊的電報設施。進攻方隊伍必須摧毀所有的電報設施才能獲勝，如果進攻方在完成目標前用完兵力，則防守方隊伍獲勝。

## 團隊死鬥

這種比賽讓步兵隊伍在小型地圖上互相對抗。除了擊敗對手外，沒有其他目標。

## 觀眾模式

觀看兩軍對抗的劇烈戰鬥。請嘗試以當事者和觀眾者的視角進入玩家角色，親自體驗廝殺，或透過全視角控制模式從各個角度觀賞混戰。這是展現第一次世界大戰壯闊場面的深入體驗。

# 支援

## 《BATTLEFIELD 1》支援常見問答集

### 問：哪裡可以找到遊戲手冊或遊戲操控方式清單？

《Battlefield 1》發行時即已將官方版手冊發佈到遊戲的「EA 協助中心」頁面。在手冊中你可找到基本控制方式、最低規格及其他資訊。還可以找到《Battlefield 1》的技術故障排除和新手指南。

您也可以前往 [Battlefield.com](http://Battlefield.com) 尋找更多資訊。

### 問：我想知道如何登入伺服器、變更目前的幹員、使用設備及其他自訂選項，哪裡有指示教學？

請造訪 [Battlefield.com](http://Battlefield.com) 查看統計資料、接下來的解鎖項目和比賽結果、自訂裝備、查看排名表現，以及向好友下戰帖。PC 玩家也可以從這裡登入伺服器。

### 問：為什麼我無法連線到我的遊戲？

如果你無法進入遊戲，請先參閱 EA 協助中心的《Battlefield 1》頁面內容 (<http://help.ea.com/tw/battlefield/battlefield-1/>)。該頁面會列出 EA 協助中心正在處理的問題、目前問題的解決方式，以及其他能改善遊戲體驗的有用資訊。

如果你有連線問題，請查看是否有任何指出問題所在的橘色線條，例如：伺服器故障或遇到維修時段，或其他阻止您存取遊戲的相關資訊。

如果你認為是自己的系統或連線問題，可以嘗試以下常見的連線故障排除步驟：

- ▶ 重設路由器
- ▶ 清除 DNS 快取
- ▶ 啟用路由器的通用隨插即用 (UPnP) 功能
- ▶ 停用防火牆或開放已遭封鎖之遊戲特定使用連接埠
- ▶ 確認遊玩同時並未執行任何衝突的程式，例如：防毒程式或 Proxy。

如需詳細資訊，請參閱

<http://help.ea.com/zh-tw/help/faq/not-able-to-connect-to-online-play>。

## 問：我可以去哪裡查看詳細遊戲背景和特色？

請造訪 [Battlefield.com](http://Battlefield.com) 以瞭解《Battlefield 1》的相關新聞、畫面截圖、影片和論壇。

## 問：我可以在哪裡提交錯誤報告或想法？

《Battlefield 1》論壇是發表您意見的最佳場所。你可以在以遊戲、討論和平台為主題的板上發表關於武器平衡性等意見。

如果你認為你遇到的問題，別人可能也遇過，或已找到解決方式，請至 Answer HQ (<http://answers.ea.com>) 的《Battlefield 1》主題區，這個社群有很多 EA 粉絲和專家的即時討論。

## 問：在哪裡我可以得到協助？

如果你有疑問或有遊戲上的問題，想要參考其他玩家或我們的 EA 專家的建議，Answer HQ 是最佳途徑。你可以回報問題協助我們，也可以分享遊戲技巧、秘訣和自行故障排除步驟，協助其他玩家。

或者，請造訪「EA 協助中心」頁面閱讀文章，瞭解故障排除技巧和解決方法；如果需要一對一協助，也可以和我們的顧問聯絡。

# 有限保固

請注意：本保固不適用於數位下載產品。

## 美商藝電提供的有限保固

美商藝電對本產品原始購買者提供購買30天內錄製軟體程式的記錄媒體（以下簡稱「記錄媒體」）在材質與做工上沒有瑕疵的保固。如果購買30天內發現「記錄媒體」有瑕疵，美商藝電同意在您將「記錄媒體」以及購買證明、瑕疵說明、缺陷媒體和您的回郵地址一併寄回本文件後面所載地址後，予以更換「記錄媒體」。本保固僅限於美商藝電原本提供的包含軟體程式的「記錄媒體」。在美商藝電的判斷下，若瑕疵起因於不當使用、不當對待或疏忽，本保固應不適用且無效。

本有限保固取代所有其他保固，無論是口頭或書面形式、明示性或暗示性，包括任何可銷售性或特定目的適用性之保固，且沒有任何其他性質的陳述對美商藝電有約束力或構成義務。若任何該等保固不能免除，那麼適用本產品的該等保固，包括可銷售性和特定目的適用性的暗示性保固，受限於前述的30天期限。任何情況下，美商藝電都不對持有、使用美商藝電產品或美商藝電產品發生故障所導致的任何特殊、間接或必然的損害賠償負責，包括財產損害賠償，以及人身傷害賠償（於法律許可範圍內），即便美商藝電已被告知該等損害賠償的可能性。美國某些州不允許限制暗示保固的持續時間及/或排除或限制間接或必然的損害賠償，所以前述限制及/或責任排除可能不適用於您。在該等司法管轄區，美商藝電的責任應侷限於法律許可的最大範圍內。本保固賦予您特定的法律權利。您可能也有其他法律權利，視各州而定。

## 保固期內退貨

請把產品連同能證明購買日期的原始銷售收據一併退回給您購買產品的零售商。

如果產品是因為使用不當或意外而受損，則本30天保固無效，且您將需遵照過了30天保固期的退貨說明。

## 技術支援聯絡資訊

如果您住在美國以外地區，請造訪<http://help.ea.com>並點擊「聯絡我們」。

## 注意事項

美商藝電保留在無須知會的情況下隨時改進本小冊子所述產品的權利。

# 需要協助？

EA全球客戶支援體驗團隊在此確保您能盡情享受您的遊戲 — 隨時隨地。

## 線上支援和聯絡資訊

請訪問<http://help.ea.com>以獲取常見問題解答、說明文件和與我們聯絡。

## TWITTER和FACEBOOK支援

需要快速提示？請在Twitter關注@askeasupport或往[facebook.com/askeasupport](https://facebook.com/askeasupport)貼文。